

## NIEDERSCHRIFT

**über die öffentliche  
11. Sitzung des Stadtrates  
am Montag, den 24.10.2016  
im großen Sitzungssaal, Neues Rathaus**

Beginn: 16:00 Uhr

Ende: 19:45 Uhr

35 Mitglieder des Stadtrates sind anwesend.

### TAGESORDNUNG:

3. Altes Rathaus/Ratskeller  
Vorstellung des neuen Gastronomiekonzepts, Fortschreibung der Kostenentwicklung
4. **Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 144 "SO Graflinger Straße I" und Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes durch das Deckblatt Nr. 27**
  - 4.1 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 144 "SO Graflinger Straße I";  
hier: - Bericht über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange  
- Billigung des Entwurfs  
- Durchführen der Öffentlichkeitsbeteiligung und der Beteiligten der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
  - 4.2 Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes durch das Deckblatt Nr. 27  
(zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 144 "SO Graflinger Straße I");  
hier: - Bericht über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange  
- Billigung des Entwurfs  
- Durchführen der Öffentlichkeitsbeteiligung und der Beteiligten der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
5. **Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 151 "Itzling III" und Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes durch das Deckblatt Nr. 36**
  - 5.1 Verbindliche Bauleitplanung der Stadt Deggendorf;  
Aufstellung eines Bebauungsplanes in Itzling mit der Bezeichnung Nr. 151 "Itzling III";  
hier: - Aufstellungsbeschluss
  - 5.2 Vorbereitende Bauleitplanung der Stadt Deggendorf;  
Änderung des Flächennutzungsplanes und Landschaftsplanes durch das Deckblatt Nr. 36;  
hier: - Änderungsbeschluss

6. Energetische Sanierung der Grundschule St. Martin;  
Vorstellung der Maßnahme
7. Bekanntgabe des Jahresabschlusses des Städtischen Elisabethenheimes für 2015
8. Neuerlass der Satzung der Stiftung zur Förderung der Deggendorfer Kinder
9. Kläranlage Deggenau  
Erneuerung der technischen Ausrüstung der Belebtecken;  
hier: Mehrkosten durch Änderung der Verfahrenstechnik
10. Ortsumgehung Rettenbach - Ergebnisse der Verkehrsbefragung und weiteres  
Vorgehen;  
zugleich Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 28.01.2016

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden, erklärt, dass frist- und formgerecht geladen wurde, stellt die Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung.

*Einwände gegen die vorliegende TO werden nicht erhoben.*

TOP 3      Gegenstand:  
              Altes Rathaus/Ratskeller  
              Vorstellung des neuen Gastronomiekonzepts, Fortschreibung der Kosten-  
              entwicklung

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 34 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 34**

1. Der Sachstandsbericht wird zur Kenntnis genommen.
2. Für die Umbauarbeiten im Innenbereich der Ratskellergastronomie und der kleinen Ladeneinheit werden Mittel für externe Leistungen in Höhe von 100.000 € im Haushalt 2017 bereitgestellt.

**TOP 4      Gegenstand:  
              Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 144 "SO Graflinger Straße I" und  
              Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes durch das  
              Deckblatt Nr. 27**

---

TOP 4.1    Gegenstand:  
              Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 144 "SO Graflinger Straße I";  
              hier: - Bericht über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung und die  
                  Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange  
                  - Billigung des Entwurfs  
                  - Durchführen der Öffentlichkeitsbeteiligung und der Beteiligung der  
                  Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 34 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 34**

1. Der Bericht über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird gebilligt.
2. Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 144 „SO Graflinger Straße I“, in der Fassung vom 05.10.2016 mit Begründung wird gebilligt.
3. Die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 BauGB sind durchzuführen.

- TOP 4.2    **Gegenstand:**  
Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes durch  
das Deckblatt Nr. 27  
(zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 144 "SO Graflinger Straße I");  
hier: - Bericht über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung und die  
Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange  
- Billigung des Entwurfs  
- Durchführen der Öffentlichkeitsbeteiligung und der Beteiligten der  
Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
- 

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 34    Nein-Stimmen: 0    Gesamt: 34**

1. Der Bericht über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird gebilligt.
2. Der Entwurf des Deckblattes Nr. 27 zum Flächennutzungsplan in der Fassung vom 05.10.2016 mit Begründung wird gebilligt.
3. Die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 BauGB sind durchzuführen.

**TOP 5    Gegenstand:**  
**Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 151 "Itzling III" und Änderung des  
Flächennutzungs- und Landschaftsplanes durch das Deckblatt Nr. 36**

---

- TOP 5.1    **Gegenstand:**  
Verbindliche Bauleitplanung der Stadt Deggendorf;  
Aufstellung eines Bebauungsplanes in Itzling mit der Bezeichnung  
Nr. 151 "Itzling III";  
hier: - Aufstellungsbeschluss
- 

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 29    Nein-Stimmen: 5    Gesamt: 34**

Für den Bereich des Grundstückes mit den Fl. Nrn. 154, 1173 und TF aus 1087/3 der Gemarkung Mietraching wird zwischen Mietraching und Itzling ein Bebauungsplan aufgestellt.

Der Bebauungsplan erhält die Bezeichnung Nr. 151 „Itzling III“.  
Der Aufstellungsbeschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

- TOP 5.2    Gegenstand:  
Vorbereitende Bauleitplanung der Stadt Deggendorf;  
Änderung des Flächennutzungsplanes und Landschaftsplanes durch  
das Deckblatt Nr. 36;  
hier: - Änderungsbeschluss
- 

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 29 Nein-Stimmen: 5 Gesamt: 34**

Parallel zum Bebauungsplan Nr. 151 „Itzling III“ wird gemäß § 8 BauGB für den Bereich des Grundstückes mit den Fl. Nrn. 154, 1173 und TF aus 1087/3 der Gemarkung Mietraching der Flächennutzungs- und Landschaftsplan durch das Deckblatt Nr. 36 geändert.

Der Änderungsbeschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

- TOP 6        Gegenstand:  
Energetische Sanierung der Grundschule St. Martin;  
Vorstellung der Maßnahme
- 

**Getrennte Abstimmung: abweichend vom Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 34 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 34**

1. Der Maßnahme Bauabschnitt I wird zugestimmt.
2. Die erforderlichen Mittel für den Bauabschnitt I i.H.v. 910.000 € werden genehmigt.  
Für den HH 2017 sind Mittel i.H.v. 400.000 € bereit zu stellen.
3. Der Bauabschnitt II soll weiter untersucht werden und im Stadtrat vorgestellt werden.

**Der Stadtrat beschließt mit 32 : 2 Stimmen:**

4. Das an der Fassade befindliche Sgraffito soll erhalten bleiben, aber abgedeckt werden.

- TOP 7        Gegenstand:  
Bekanntgabe des Jahresabschlusses des Städtischen Elisabethenheimes für  
2015
- 

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**  
**Ja-Stimmen: 30 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 30**

1. Gegen das Ergebnis des Jahresabschlusses 2015 werden keine Einwendungen erhoben.
2. Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 131.355,71 € wird durch den Träger ausgeglichen.
3. Die überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 131.355,71 € im Haushalt 2016 auf HHSt. 0.4331.7153 werden genehmigt.

TOP 8      Gegenstand:  
              Neuerlass der Satzung der Stiftung zur Förderung der Deggendorfer Kinder

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 28 Nein-Stimmen: 6 Gesamt: 34**

Der Stadtrat beschließt den Neuerlass der Satzung der Stiftung zur Förderung der Deggendorfer Kinder entsprechend dem als Anlage 1 aufgelegten Satzungsentwurf.

TOP 9      Gegenstand:  
              Kläranlage Deggenau  
              Erneuerung der technischen Ausrüstung der Belebtecken;  
              hier: Mehrkosten durch Änderung der Verfahrenstechnik

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 31 Nein-Stimmen: 0 Gesamt: 31**

Der Stadtrat nimmt von den Mehrkosten bei der Erneuerung der technischen Ausrüstung der Belebtecken in der Kläranlage Deggenau Kenntnis und empfiehlt, die Mehrkosten in Höhe von 116.000 Euro in den Haushalt 2017 aufzunehmen.

TOP 10     Gegenstand:  
              Ortsumgehung Rettenbach - Ergebnisse der Verkehrsbefragung und weiteres Vorgehen;  
              zugleich Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 28.01.2016

---

**Abstimmungsergebnis: laut Beschlussvorschlag**

**Ja-Stimmen: 26 Nein-Stimmen: 4 Gesamt: 30**

Die Ergebnisse der Verkehrsbefragung in Rettenbach werden zur Kenntnis genommen. Der Bau der Ortsumgehung Rettenbach wird bis nach der Fertigstellung des Autobahnanschlusses Plattling-Mitte zurückgestellt. Es werden bis dahin regelmäßige Verkehrsmessungen durchgeführt, um mögliche Veränderungen der Verkehrsflüsse feststellen zu können.

Abgeschlossen mit TOP 11 der TO. Vorstehende Beschlüsse sind laut Art. 51 GO rechts-  
gültig zustande gekommen.

Deggendorf, 29.11.2016

STADT DEGGENDORF

gez.

Dr. Christian Moser  
Oberbürgermeister

gez.

Nicole Rinnerer  
Schriftführerin